

咸北 暉亞 宴梳 公司

保 火 燭 平 安

啟者暉亞宴梳公司在咸北開倉自一千八百七十七年專保貨物屋宇行店棧房等無火燭之虞倘有失慎照常規矩快捷賠償本公司自英一千八百八十三年十月起特托布士堯公司辦理宴梳事務價甚相宜如貴商惠顧請移玉到承辦人寫字樓與賬房面議此佈

光緒九年九月吉日牛臨  
承辦人布士堯公司謹啟

承辦 泰豐 銀行 滙兌

啟者本庄代理香港泰豐銀行各埠滙兌倘貴客有外埠生意欲滙兌銀兩者請至本公司面議

光緒十一年十一月初二日  
省城沙面霞坡填地公司謹啟



感謝而去是亦一大幸事也○走確被獲 私走確礦大千例禁偶被緝身首難保法律之嚴無以復加矣無如匪徒惡不畏死等性命於鴻毛故雖錫者自錫而走者自走幾致法亦為之窮也十六日三點鐘時候有確廠巡丁二十餘名押解肩輿一乘聞內有一人係走確礦者道經濠畔街隨進南海縣署沿路見者代為愀然○查封賭館 新任臬憲于訪廉潔已愛民清風亮節前日出有示諭嚴禁各屬衙門官差弁兵收受賭規以維風化並申明蒞任以來南邑新會等屬各解賭規數十餘兩共一百六十餘兩來省兌交殊屬不成政體現將此銀撥入墳山公所以為經費嗣後不准各屬解到賭規亦必嚴禁賭博以期弊絕風清如違定行參革云云此示一出受規者想亦不寒而慄矣前開十六日南海縣署堂周典史及按察使司經臨奉有憲札查封賭館一時雷厲風行賭館先為閉歇或曰歲聿云暮封禁賭館非舊意也何足異焉○粵產上控 省垣城廂內熟地廣為墾種二縣分轄之區無論旗滿漢軍置產業遇有事故均由地方官審理茲聞有李姓因有舖戶為旗人王某冒租霸產控縣未結復赴廣州府報呈訴孫駕航太尊批云定例旗人一切田土債負細故事本縣呈控審理曲在民人照常發落曲在旗人錄供加看將案內要犯審解理事廳查辦茲漢王桂生即王喜貴如果冒認租戶霸產圖詐控縣集訊未結旋經協領保回儘可呈縣知會本旅傳審何得率請府提仰南海縣立即申飭理事廳移族將王桂生交出並傳原租戶邵阿洪到案吊核租簿覆訊明確秉公究辦照例辦理具報毋稍偏延粘抄並發

恐爾必盡焚燬之乃止而衙門監房與及華人街道舖戶樓屋欲于是夜三鼓時候以炸藥一併轟燬所幸巡捕頭早已探知消息無奈未得確據後查得製造局所在因租樓一所與該局相對遂用遠鏡窺之復細查其踪跡至十一月十一日夜探出實在情形密飭官差曰確市曰李士帶者領差役多人直到該局破門而入拿獲賭文人三名俄國人一名并搜獲硝磺爆炮藥包電氣線展炮打靶及軍火器械等物解交衙門收貯先將犯犯提訊供稱製造軍火等事由皇家醫生阿短爾路主意彼謂無礙云又供謂前日國家新擬一例有限制驅逐華人之條今本省土人憎惡華人本準照例驅逐也供畢巡捕頭謂前日新訂之例原有制限華人之條後在士丙葛大衙門駁銷此例經有新間紙佈告爾可知否他云不知他又以此等倡亂之事離為之首答曰皇家醫生也凡有遠近地方議逐華人我豈不過從而附和之耳指使之權實在阿短爾路一人也訊問畢即將四犯解監以俟復審云迨至十三日間所擊之兇犯四名業經取保釋放矣其事之如何了結則未可知也噫所報如此此邦之人真不可與處矣我華人服買牽車何處不可託跡亦何慮不起家而乃別井離鄉投身異域倘遭荼毒甚過虎狼不亦慘哉往者不可諫來者猶可追敢為游子勸曰已而已而也

感謝而去是亦一大幸事也○走確被獲 私走確礦大千例禁偶被緝身首難保法律之嚴無以復加矣無如匪徒惡不畏死等性命於鴻毛故雖錫者自錫而走者自走幾致法亦為之窮也十六日三點鐘時候有確廠巡丁二十餘名押解肩輿一乘聞內有一人係走確礦者道經濠畔街隨進南海縣署沿路見者代為愀然○查封賭館 新任臬憲于訪廉潔已愛民清風亮節前日出有示諭嚴禁各屬衙門官差弁兵收受賭規以維風化並申明蒞任以來南邑新會等屬各解賭規數十餘兩共一百六十餘兩來省兌交殊屬不成政體現將此銀撥入墳山公所以為經費嗣後不准各屬解到賭規亦必嚴禁賭博以期弊絕風清如違定行參革云云此示一出受規者想亦不寒而慄矣前開十六日南海縣署堂周典史及按察使司經臨奉有憲札查封賭館一時雷厲風行賭館先為閉歇或曰歲聿云暮封禁賭館非舊意也何足異焉○粵產上控 省垣城廂內熟地廣為墾種二縣分轄之區無論旗滿漢軍置產業遇有事故均由地方官審理茲聞有李姓因有舖戶為旗人王某冒租霸產控縣未結復赴廣州府報呈訴孫駕航太尊批云定例旗人一切田土債負細故事本縣呈控審理曲在民人照常發落曲在旗人錄供加看將案內要犯審解理事廳查辦茲漢王桂生即王喜貴如果冒認租戶霸產圖詐控縣集訊未結旋經協領保回儘可呈縣知會本旅傳審何得率請府提仰南海縣立即申飭理事廳移族將王桂生交出並傳原租戶邵阿洪到案吊核租簿覆訊明確秉公究辦照例辦理具報毋稍偏延粘抄並發

獎賞學童 本港中環大書館每年十二月例考一次以別優劣而分次第尾年考試已完護理總督馬制軍定於今日上午十點鐘駕臨是館獎賞學童派給物件以示鼓勵焉○擬建電綫 美國日報曾英屬哥林卑亞地方之根拿打巴思佛火車路公司現籌議善法起急建造該地之電綫以期早日完竣聞是公司又欲置放海道電綫來往哥林卑亞及東方地面既已着人查探水程捷徑以便興工計由哥林卑亞置放海電至日本約須經費銀三百三十萬圓云○牽制法俄 法國利威干店披露報因見英國外務大臣沙理士巴利政治日新籌謀妥善牽制法俄兩國使不得逞志於他邦是報因而論之曰今者英國已將阿富汗汗疆界歸納之事商議得妥與俄國言歸於好復與中國會盟致中國阻止俄人不得設詭計以暗謀高麗又佔據高麗所屬之巨文一島以屯駐軍兵查巨文島乃在高麗之南方乎中日高三國之間是太平洋咽喉之地與地中海之芝毛律連一地無少異焉今英人既據而有之是扼東方門戶之鎖鑰也聞英國將擬與日本聯結又欲與波斯國會盟誠如是俄人在波路近地方之權衡勢必日削矣至於德意志與英人相睦互相結好而英國又與土耳其聯盟結為唇齒之依協力同心以經營埃及國事務期日英國復起兵征伐幅甸一鼓而下之也由此觀之可見英國臣民所繫無遺策矣是報又言英之所以多方經營者

中華民國警 頃接金山來報云本埠皇家醫生名阿短爾路招集兒徒專設險計日以謀害華人為事也屢欲煽惑貽首藉曰同仇原其包藏禍心陰圖不軌元惡大憝此豈待教而誅哉近選其會黨之嗜咬人曰末地路士秧曰懷士文曰蕭士並有俄人哥沙等租賃一屋在本埠林休街近孟金馬厘之亞允天街屋前有隙地一段築為圍園聚眾於此以硝磺製造軍火其中藥包展炮打藥條與平各物皆係易於引火而用電氣施放者限西歷一千八百八十六年正月十四號工竣預為十五號應用查其立意蓋欲謀害官紳富民廿二人一名委林哥厘文一名馬路一名巴爾士一名地保官巴突一名轉律羅輔一名承審官佐治委路偵一名合眾國衙門審事官佐治柯付文一名佐治所也一名李倫士贊佛一名拉李確路架一名巡捕頭巧老利剛巡捕李士一名德忌利士一名洋官佐治都便一名總督士端文一名中國副領事傅烈祕一名巡差說一名士達一名多姆一名蘭映一名端波路一名士碧力忌路一名旦乃士



保護若有做效製造  
買犯者即行控官現  
擬請代理人發賣人  
多辦交燈人不用貨  
本亦不須與本公司  
議議惟妥當者便可  
相訊矣 王三福  
美國董理地路黃亞  
城那文電燈公司啟

東華醫院  
啟者現接金山華領事署函至  
備有七月間有新會人蔡就由  
港輪到金山即被稅關查驗護  
照的係冒名頂替旋交各國衙  
署議例定罪監禁五年并罰銀  
一千員現該稅關更換新人一  
切嚴查斷難倖免各宜自重切  
勿與人買受別照以免自投羅  
網特此佈聞 乙酉年 王三福  
十一月十八日 東華醫院啟

乾爽貨倉  
有欲貯貨物者其為合宜或  
貯煤炭亦可約貯煤四千五  
百噸此貨倉座在下環海傍  
地段二十五號門牌第九號  
即在米也貨倉之側如意者  
請至本號面議特此佈聞  
光緒十一年十二月十八日  
和興謹啟 王三福

窮  
曉諭事照得崔子熙經于一千八  
百八十八年十月二十二日報窮  
在案茲定禮拜四英二月十一日  
下午兩點半鐘在本署聚會各債  
主將該報窮者之物業列呈并定  
奪均照款項各債主未經呈數掛  
號者須于英二月十一日或千此  
日之前到衙掛號此示 一千八  
百八十六年正月廿二日示 王三福

告白  
榮公司寫船生意該公司總理人鄧鑑之  
原係與郭榮等同做自甲申年二月起至  
十二月底止收庄不做至今核明所有股  
份數目及各項街賬收支等一概應歸鄧  
鑑之名下支結自收庄以後如用與不用  
利榮公司字號營生及來往銀兩等件俱  
歸鄧鑑之自理概與郭榮無涉特此聲明  
以免後論 光緒十一年 王三福  
十二月初十日 上環利榮公司告白

德  
桅船幸藉順風至十一月二十九日到港搭客二百八十人  
自啟行時計程二十八天抵港幸藉該船主及大伙二伙水  
手人等款待弟等極其週致惟布魯華船接客者及包辦之  
人所辦伙食不多且甚屬平常僅得一月而已倘或該船行  
至月餘伙食斷不足用必然快事矣今幸早日平安到港茲  
弟等以是捐管銀兩備辦金猪酬謝 神恩又造旗一枝及  
各禮物送與船主兼囑日報館為之報告其餘剩下銀兩容  
日送入東華醫院作發題費用之資特此佈聞 王三福  
光緒十二年 十一月初四日 船上眾搭客人謹啟

新出電燈

自以電氣點燈以來凡為新奇製辦之人皆欲製一電燈以爲家中之用無如志難成而功難就其所以然者蓋電氣之利便在於其用之易而不在其用之難也茲者本那文電燈公司自出心裁獨運巧思製成一燈甚爲利便將爲各式燈之一變局矣本公司之燈不須機器引電器具而所用之器亦所值無幾至於較燈打整之事亦並無牽連不便利於常用易於移動如油燈然此可見製電燈之難也茲者本那文電燈公司自出心裁獨運巧思製成一燈甚爲利便將爲各式燈之一變局矣本公司之燈不須機器引電器具而所用之器亦所值無幾至於較燈打整之事亦並無牽連不便之處所須者祇於四五日間一次以燃燈之電氣物質復將燈裝滿而已至於點燈費用亦不過如點煤氣燈費用而已也且日本電燈大有利益不烈不熱又不因天氣不清而生烟煤之患並無臭惡氣息且燃燈不須火柴火種等物祇用機轉點燈鎮鎗即可免諸般火災爆炸聞周駭人之弊非如煤燈一旦忘記鎖閉即生禍災於此一端已可視爲無價之寶也茲將此燈利便之處開列如下 一此燈馴而不烈較理點燈之事即小童亦可爲之 二此燈易於移動有如油燈之利便由此處改置彼處攸往咸宜 三此燈不用安置燈心打整燈筒如油燈然 四此燈光而且定其燈火並無飄搖之患火色雖與煤燈同而光過之 五燈無致火災之患即猝將玻璃跌壞其燈亦自滅 六此燈置諸風前亦不能吹熄故用在花園廊無等處燃點極稱便當 現下此燈製成三款第一款燈A字號其高以英尺計之共十四寸重五磅乃用在小房地窖貯棧火藥等局馬車花園地礦燃點者或用以製造者是燈每枝英銀一磅第二款B字號其燈凡屋宇人家等皆可取用是燈修飾可觀且有白色玻璃燈甚常時均可移動非同笨物是燈每枝連燈座取銀二磅第三款C字號其燈乃用在客堂大廳高樓巨廈衙署等燃點者燈火甚光且定乃用上等工人製作修飾甚美且有可移動之白色燈球每枝取銀四磅零十思連本公司之燈無論何處皆可寄到若另欲別造款式亦可函示照式代辦所有電燈皆預備取用用堅固木箱妥載付寄並書明用燈之法每一燈有電氣物質可燃點數月之久A字號燈每枝額外多備燈胆一個B字號燈與C字號燈每枝多備燈胆兩個所有是燈物質各處藥房皆有出售即至小村亦有發賣每燈皆有保單一紙担保一年不壞如壞不可用即當轉換或將原價賠還若一單買燈六枝或六枝以上皆有銀水折回每百扣銀六員凡外處付單購燈須有殷實舖店在紐約或蜜理地路蓋亞卑二處担保銀兩或滙單給價方能取信其寄銀之法以滙單往紐約各銀舖或寄銀紙或寄金錢或寄各國厘印士担最爲合宜所有來單購燈雖至少亦必留心交付本公司電燈係奉官製造有律例

茲者於拾貳月拾玖日禮拜  
陸正午拾貳點鐘在灣仔曉  
士貨倉有水漬火水整錯實  
壹千箱 出投以價高者得  
現銀交易限議即日出清  
貴客有貨議價下拋之後若  
有錯漏買主自理特此聲明  
但投得者限議兩天挑開即  
交現銀 拾貳月拾柒日  
香港專士曉時行謹啟

報窮 經歷司歐 爲蘇沙報窮  
出示曉諭事照得蘇沙經  
于一千八百八十二年十  
二月十八日報窮在案今  
定本年英二月初八日上  
午十一點鐘在本衙聚集  
各債主呈列報窮者物業  
之數以核攤派款項此示  
一千八百八十六年正月  
廿一日 示 聖安

報窮 經歷司歐 爲何添又名何  
澈溪報窮出示曉諭事照得  
何添經于一千八百八十  
三年八月二十日報窮在案今  
定本年英二月初十日上午  
十一點鐘在本衙聚集各債  
主特以接納報窮者物業之  
數並 攤派款項此示  
一千八百八十陸年 正月  
二十一日 示 聖安

利遠 啟者本公司準於本  
月廿四日下午三點  
鐘在鵝頸橋寫字樓  
舉行額外聚會酌議  
要事凡屬股東務祈  
屆期親臨 賜教是  
所切禱 三十五號  
光緒十一年十二月  
十一日 利遠糖  
局有限公司謹啟

丙戌年戊戌年華英  
新刊有丙  
戊年華英  
字月份牌  
發售價甚  
便宜 諸  
君賜顧請  
移 玉步  
循環日報  
館謹啟

往星架坡 有火船壹隻  
名勿刁沙準  
千拾貳月廿伍日開  
行前往星架坡庇能  
孟米等如 貴客附  
貨搭船者請到本辦  
房面議是荷 十五號  
拾貳月 拾肆日  
澳國輪船公司謹啟

火船 有火船壹  
隻名士天  
多準期於本月廿  
伍日開行往上海  
貴客附貨搭船者  
請至本行面議  
光緒十一年十二月  
拾貳月 拾柒日  
太古洋行謹啟

往汕頭厦門 有火船壹  
隻名多厘  
士準於式拾日天  
光開行前往汕頭  
厦門臺灣準如  
貴客欲付貨搭船  
者請至本行面議  
拾貳月 拾柒日  
德忌厘士啟

往星架坡 有火船壹  
隻名沙必  
頓准期式拾三日  
開行前往星架坡  
庇能倫順 貴客  
附貨搭船者請至  
本行面議 二十五號  
拾貳月 拾柒日  
太古洋行謹啟

實欲藉中印等國在亞細亞洲以拒俄人又藉土耳其機德國在歐洲以制俄人也至於法國之於埃及等務英國又聯絡土國以抗拒之使不得逞志總而言之以時勢而論法國當擬與俄國會盟戮力經營埃及及東方地方無為英人牽制云○炮台傳工 管其灣所築之新炮台有工役二百餘名在內操作向無變故絕於日前忽爾停工原其停工之由緣有工役頭吞併錢財所致先是該工頭依期到港領取工金分派眾役歷次如常是次領銀二百餘圓即不知工頭去向迨越出概之期眾役甚為詫異至十七日眾役見工頭不列遂將其甲細縛蓋甲乃工頭之親屬亦在炮台作工者復拘甲赴管其灣捕房欲差官責甲以償工金惟聞差官以此事與甲無涉即行釋之眾忿恨不平皆行停工四處偵尋工頭云○戲園宏廠 茲聞島柯理晏十埠現有人擬建戲園一座廣可容人二萬名云

**火船往海口北**  
啟者本號有堅固火輪船壹隻名星那准拾貳月拾玖日午開行前往海口北海埠 貴客附貨搭船者請至本號面議載脚相宜此佈  
拾貳月 拾柒日  
香港源昌利謹啟

**火船往安新洲**  
茲本號有堅固快捷火船壹隻名亞路雲定本月拾柒日落貨至拾玖日開行前往安新洲寶號如附貨搭客者請到上環本號商量是荷  
光緒十一年 拾肆日  
拾貳月 拾肆日  
上環源平號謹啟

**火船前上往海埠**  
啟者本行有火船壹隻名阿厘土地士準期拾貳月拾玖日開行前往海埠 貴客欲附貨搭船者請至本行面議  
乙酉年 三望  
拾貳月 拾壹日  
太古洋行謹啟

**帆船前上往鳥約**  
茲本行有德國帆船一隻名加厘往鳥約準期二月初旬揚帆水脚甚相宜如有貴客欲付貨者請移玉到本行面議此佈  
光緒十一年  
十二月初七日  
架刺威治洋行謹啟

**火船前上往汕頭**  
啟者本行有火船壹隻名海龍準期拾貳月拾玖日天光開行前往汕頭 貴客欲附貨搭船者請至本行面議  
牛蓋  
拾貳月 拾柒日  
德忌厘士謹啟

**火船往安西南貢**  
啟者本號有火船壹隻名架厘士準期即日落貨至式拾開行前往安西南貢 貴客附貨搭船者請到本號面議  
牛蓋  
拾貳月 拾柒日  
上環瑞成號謹啟



精製中國蠟九發售

參茸衛生丸雙料每九銀半員加料每九銀一錢八單料每九銀九分○定  
志寧神九加料每九銀六分單料每九銀三分六○參茸白鳳丸雙料每九  
銀八分單料每九銀四分○安胎益母丸每九銀一錢二○追風蘇合  
每九銀一錢四○產後烏金丸每九銀一錢二○小兒回春丹每九銀一  
錢三○萬應紅靈丹每九銀七分二○萬應痧氣丸每九銀三分小  
銀一分二○祛風濕壯筋骨藥酒每樽銀一兩○甘露時茶每盒銀一  
錢二○如意油每大樽銀一錢小樽銀五分○活絡丸每九銀一錢一  
分八厘○三多丸每九銀一錢三錢六分○三達丸每九銀一錢四分  
○抱龍丸每九銀一錢二錢正 藥九太多不能盡錄 屈臣氏啟

協泰隆機器廠

啟者本廠專集資本購有英國上等製造機器各  
款車床插床刨床鑽床一切齊備俱用火車機器  
帶動與西國製造無異更不惜資本招僱良工並  
選上等材料精製一切快捷輪船新法機器像煤  
爐及生銅鐵浮凸花器銅鉛水氣火喉  
各式電雷魚雷電氣大小明花炮子船上各等器  
具皆能精巧無倫各款均能通利便主而不誤  
價甚相宜 貴客光顧請移玉至香港下環大馬  
路門牌一百零九號面議是幸  
乙酉年 六月初一日 協泰隆機器廠謹啟

相映綸寶

啟者本號開張映相經歷  
二十餘年幸蒙士商賜顧  
遐邇見聞近日精益求精  
更用新法歷久不變大有  
可賞深得工精手巧之真  
料真價宜 諸君賜顧請  
移玉步館設香港中環大  
馬路門牌五十六號此佈  
光緒十一年 孟冬吉日  
廣綸映相館謹啟

咸比打 蘭士亞 蘭的火 燭保險 燕梳公

啟者咸比打蘭士亞  
規矩妥善賠償極  
快倘 貴客賜顧  
請移 玉至中環  
蘭臣洋行帳房面  
議此佈 二五  
光緒十一年十月  
十陸日 代理人  
蘭臣公司謹啟

廠器機泰仁廣

啟者本廠專集資本購有英國上等製造機器各  
款車床插床刨床鑽床一切齊備俱用火車機器  
帶動與西國製造無異更不惜資本招僱良工並  
選上等材料精製一切快捷輪船新法機器像煤  
爐及生銅鐵浮凸花器銅鉛水氣火喉  
各式電雷魚雷電氣大小明花炮子船上各等器  
具皆能精巧無倫各款均能通利便主而不誤  
價甚相宜 貴客光顧請移玉至香港下環大馬  
路門牌一百零九號面議是幸  
乙酉年 六月初一日 協泰隆機器廠謹啟

售寄籍書英華

啟者本號現有 鄭容階先生華英字典書數種出售此書初由美國哈富載運回華 鄭先生前奉敕出洋久  
駐哈富城因在該處著作華英字典書其西學湛深久為中外人士所欽仰見夫時務所向莫重於洋務而必以語書  
文字為入門故特著華英字典書七部開示後學乃 先生自回華後遂奉 上憲札辦洋務迄無暇晷以從事  
於校書茲僅編成四部中外人士皆先睹為快其書於本號者英學初階每部銀六角英語彙腋初集每  
部銀二員英語彙腋二集每部銀二員六角英語彙腋二集每部銀二員五角另有英文成語字典一部載有成語  
六千餘句加以註解復逐語作一長句以便初學引伸甚有裨於習用此書已於三年前刊印出售盛行於英  
美各國每卷價銀大員又製有學習英文歌字部一卷以便初學歌字之用每卷價銀一角又向有五洲全圖  
出售已發者每部銀七角五分未發者每部銀銀半員欲採買以上各書者請到本號議取便也尚有  
英語彙腋三集一部地求略略一部華英字典一部此三書亦不日刊印工竣出售此佈  
香港中環大馬路南生隆洋貨號就商李活道文裕堂大鐘樓隔壁發洋書店上海河南路華彰號全啟

白告

啟者上環海傍街門牌第一百二十  
九號永義源張江張振等全做今將  
舖底傢私物件招牌一概頂與張勇  
等承受即將永義源加添和記字號  
做金山莊生意以上手人無涉至舊  
日永義源張江張振等所欠行賬會  
揭付借各項等情歸張勇等承辦與  
支理不干永義源和記張勇之事特  
字佈聞光緒十一年十二月十四日  
承承義源和記人張勇謹啟

房藥大氏臣屈

探選妙 藥精製 各項膏 丹丸散 藥油藥 藥餅藥 冰香油 冰香水 名戒洋 烟精粉 另有影 畫藥水 製藥器 藥膏 藥器什

發四夫對暗藥水藥丸 嘗見世人之逐逐於名利 治臭虫藥散夫臭虫者畫  
場中者大半身體虛弱其由心氣內虧形質外耗五 伏夜行巡遊於床第之間  
經百脈因而失和遂諸病叢生而不覺若不求妙藥 吃人精血而於赤帝司權  
以補之將何以扶元救本耶本藥房特購異方精製 之藥倍覺多生今本藥房  
此藥水藥丸其性補而不燥無論男女老少陰虛陽 特製此藥靈效異常可將  
相症皆皆合服食即能補氣血滋益精神雖無病 此散散席底處使其由感  
之人亦宜常服能令飲食倍加步履輕健誠藥房 受藥氣朝聞夕死惟此藥  
却病延年為補劑中第一妙品也 藥水每樽價 有海切勿誤服  
銀 大二員 中一員 小一員 藥丸 每樽價銀 大一員 中一員 小一員  
每樽價銀 大一員 中一員 小一員 藥丸 每樽價銀 大一員 中一員 小一員

吐血丸 蓋緣血症之由皆因七  
情所擾六淫所逼更兼外邪所傷  
傷則火動動則血隨火而妄行故  
有吐血諸症然治之不得其法致  
留瘀而不散者定為虛癆之基本  
藥房參透其源製此丸無論諸  
般血症與及婦女血崩見紅均能  
取效應驗非常功効靈速  
每樽價銀 大一員 中一員 小一員  
每樽價銀 大一員 中一員 小一員

八寶金蓮散 此散為婦孺子  
總脚腫痛者而設凡用之法先  
以暖水洗淨後用此散敷於脚  
腫然後繼之每日晨早換藥一  
次雖用力纏緊亦不見有痛苦  
也如或脚爛可貼本藥房白藥  
膏自然痊癒可如或生雞眼可搽  
脫脚枕藥水此散男女合用以  
上各藥藥水用之自見靈效  
每樽價銀 大一員 中一員 小一員  
每樽價銀 大一員 中一員 小一員

三陰瘧疾丸 凡瘧疾初起一  
兩日其病多在少陽發時寒熱  
交作若第四日兩次發者此乃  
傳入三陰病根漸深治非容易  
因循日久百症叢生胎患不淺  
此丸獨得異方專療三陰瘧疾  
奏效如神思此者宜早主治單  
服之則沉痾立脫矣  
每樽價銀 大一員 中一員 小一員  
每樽價銀 大一員 中一員 小一員

參茸無烟戒

啟者余幼習中英文字通商中外至今二十餘年矣前經上烟癮數年屢戒不  
效今蒙產洋烟地印度國白頭人醫師印都魯先生考究秘傳他國戒烟藥味  
和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此癮乾的味美不苦不併無入  
烟尿等弊服此無憂病癮立除服時凡遇出外烟引起即食便見功  
此誠乃戒烟之第一法也 無憂癮每盒銀一員八角每盒銀一員八角每盒銀一員八角  
另有銷上消癮癮凡未成癮者當吸完烟時食一二個能盡除烟癮癮自後包無  
成癮之累也 每個價銀四員每盒銀一員八角每盒銀一員八角每盒銀一員八角  
香港上環公興藥店寶貴 一在粵東省城大新街昌記藥店 一在佛山快子  
正街誠誠藥店 一在汕頭昇平街益昌藥店 一在星架坡馬車街利行寄  
賣 若有斷癮者人之藥求天恩之 香港發興街口黃天寶堂謹識

芳棣黃 泰西善法鑲牙

啟者芳素從遊美國牙科醫生士門下  
並在館接教華人脫牙補牙鑲牙醫士門下  
多年學藝 師承美國現芳素接一切  
鑲牙器具什物仍其舊館接華人洋人如  
諸君有欲賜顧者祈移玉步至都多利街  
門牌二號即舊東藩銀行左隣打銀行對  
面洋樓便是○更由外國寄到各款牙科器  
具在館發賣皮飯成套大者價銀三十員  
小者十五員牙或一隻或成副均比別處格  
外相宜 西醫生醫牙科黃芳素謹啟

祖家坭

本行有新  
到洋土灰  
出賣價錢  
便宜貴  
客有欲買  
者請到敝  
行看貨  
乙酉十月  
二十日  
白告  
啟者上環海傍街門牌第一百二十  
九號永義源張江張振等全做今將  
舖底傢私物件招牌一概頂與張勇  
等承受即將永義源加添和記字號  
做金山莊生意以上手人無涉至舊  
日永義源張江張振等所欠行賬會  
揭付借各項等情歸張勇等承辦與  
支理不干永義源和記張勇之事特  
字佈聞光緒十一年十二月十四日  
承承義源和記人張勇謹啟